

# Kofferträger / Side carrier

YAMAHA Tracer 900 / GT  
ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

**6504559 00 05** anthrazit/anthracite



**DE** MONTAGEANLEITUNG  
**GB** MOUNTING INSTRUCTIONS



**DE** Baubreite des Kofferträgers 47 cm zzgl. Kofferbreite  
**GB** Width of the side carrier 47 cm plus case width

**DE** Kombinierbar mit Easy-/Alurack  
**GB** Carrier can be combined with Easy-/Alurack



250518

# Kofferträger / Side carrier

**YAMAHA Tracer 900 / GT**

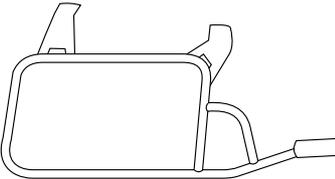
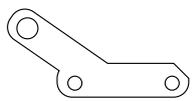
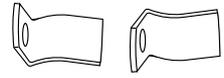
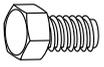
ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

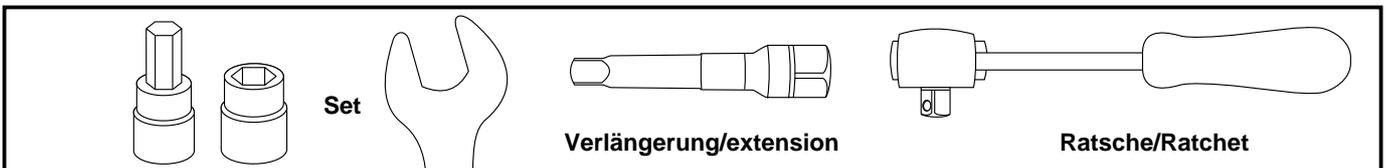
**6504559 00 05** anthrazit/anthracite



**DE** INHALT  
**GB** CONTENTS

	1x	700010054	Kofferträger rechts - Carrier right	
	1x	700010055	Kofferträger links - Carrier left	
	1x	700010056	Halteadapter rechts - adapter right	
	1x	700010057	Halteadapter links - adapter left	
	1x	700010058	Verbindungsbügel - Bracing bow	
	2x	700010059	Haltetaschen links/rechts - Retaining tab left/right	
	1x	700010060	Schraubensatz - Screw kit:	
	4x	Sechskantschraube M8x16 Hexagon bolt M8x16	1x	Gummiprofil selbstklebend (10cm) self-adhesive rubber profile (10cm)
	4x	Sechskantschraube M6x16 hexagon bolt M6x16		4x Lock-it Systemschrauben Lock-it screw
	4x	Zylinderschraube M6 x 16 allen screw M6x16		4x Lock-it Sicherungsscheiben Lock washer
	8x	U-Scheibe Ø6,4 washer Ø6,4		4x Kunststoffabdeckkappe M6 plastic cap M6
	4x	U-Scheibe Ø8,4 washer Ø8,4		4x Selbstsichernde Mutter M6 self lock nut M6

**DE** BENÖTIGTE WERKZEUGE  
**GB** TOOLS REQUIRED



**DE** WICHTIG  
**GB** IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

# Kofferträger / Side carrier

YAMAHA Tracer 900 / GT

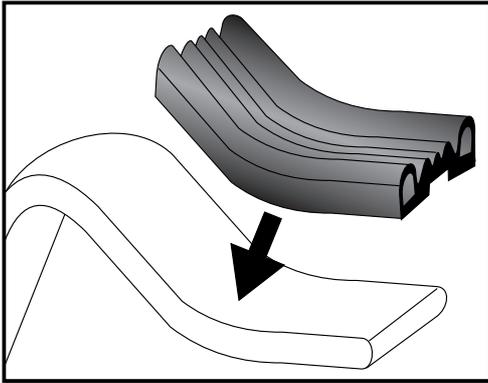
ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

**6504559 00 05** anthrazit/anthracite

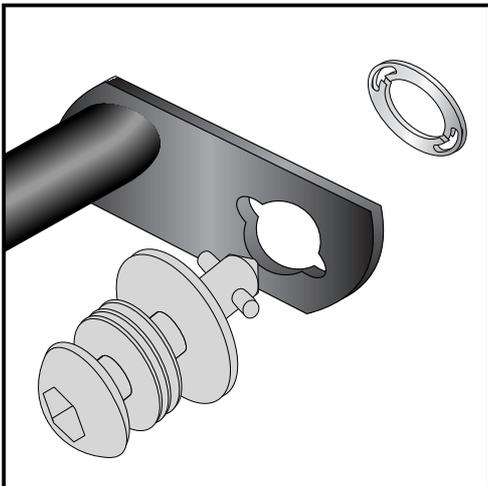


DE VORBEREITUNG  
GB PREPARING



Das selbstklebende Gummiprofil in zwei gleiche Teile schneiden und wie gezeigt, auf die Oberseite der Lock-it Haltetaschen zum Schutz aufkleben.

Cut the self-adhesive rubber profile in two equal parts and stick it as shown on the top of the Lock-it retaining tabs for protection.



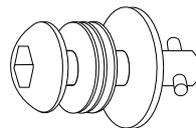
2

Montage der Lock it System-Schrauben:

An den Kofferträgern links / rechts werden die Lock it System-Schrauben an den Befestigungslaschen mittels der Sicherungsscheibe montiert. Die Scheiben und Lock it System-Schrauben verbleiben bei Demontage an den Befestigungspunkten der Kofferträger.

Fastening of Lock it screws:

The Lock it screws will be fixed at the carriers and rear adapters left and right with lock washers. You have to do it only once - the screws and lock washers remain at the carriers.



4x

4x



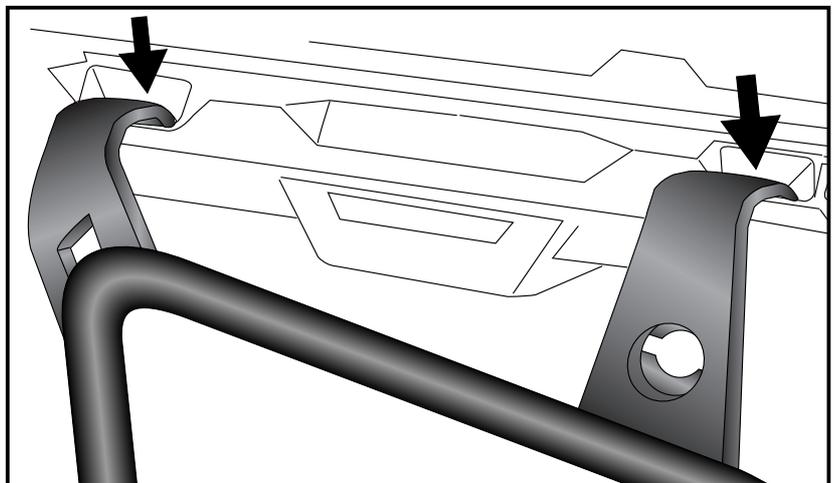
DE MONTAGEANLEITUNG  
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Montage der Kofferträger oben links und rechts:

Die beiden Kofferträger in die originale Kofferhalterung einhängen.

Fastening of the carrier top left + right: attach the carriers to the original case holders.

3



# Kofferträger / Side carrier

YAMAHA Tracer 900 / GT  
ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

**6504559 00 05** anthrazit/anthracite

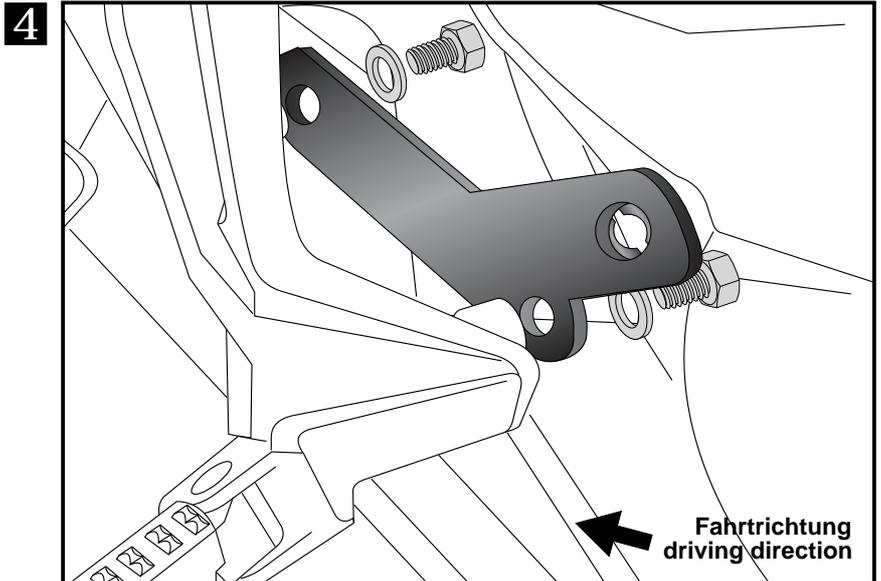


## DE MONTAGEANLEITUNG GB MOUNTING INSTRUCTIONS

**4** Montage der Halteadapter vorne links/rechts:

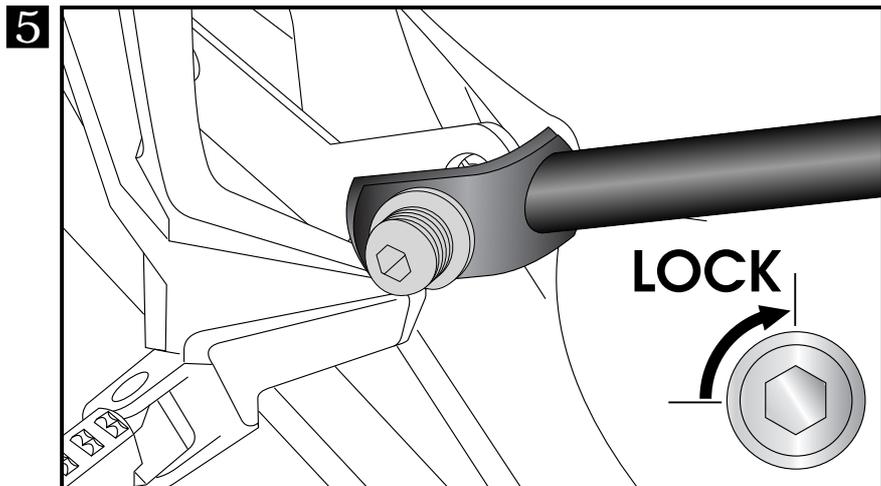
Die Montage erfolgt an den freien Gewindebohrungen auf der Innenseite der Soziusfußrastenhalterung mit den Sechskantschrauben M8x16 sowie U-Scheiben Ø8,4.

Fastening of the adapters front left+right:  
On the free threaded holes on the inside of the pillion footrest holder with the M8x16 hexagon screws and washers Ø8,4.



**5** Montage Kofferträger links/rechts :  
Die Kofferträger werden an den Lock it Haltern mittels der Lock it System-Schrauben befestigt.

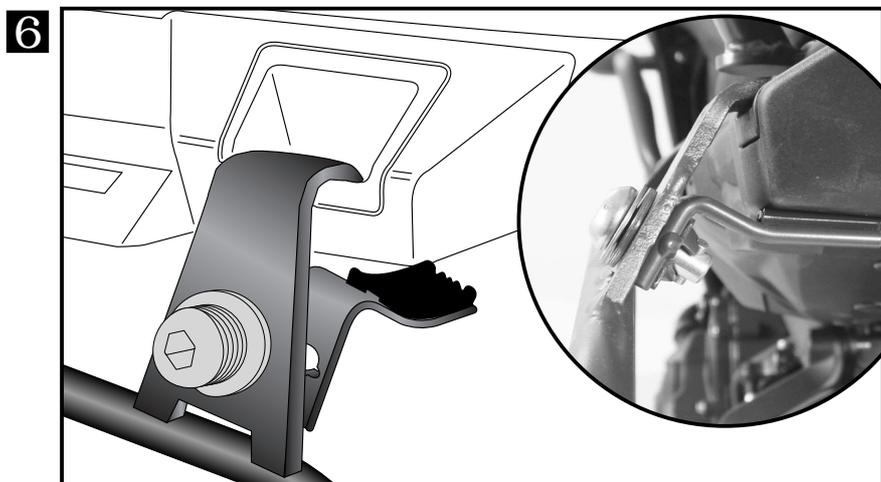
Fastening of the carrier left + right:  
The carriers will now be fixed to the Lock it holder with Lock it -screws.



## CAUTION ACHTUNG

Lock it System-Schrauben nicht überdrehen ! Langsam drehen (Viertelumdrehung) bis die Schraube fühlbar einrastet und am Anschlag anliegt.

Don't overturn the Lock it screw ! Rotate slowly one quarter of a turn until screw engages.



# Kofferträger / Side carrier

YAMAHA Tracer 900 / GT

ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

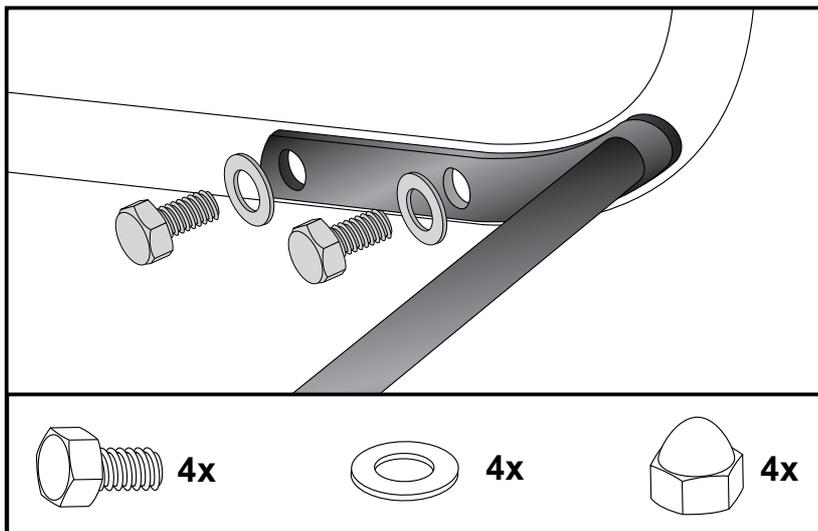
**6504559 00 05** anthrazit/anthracite



**DE MONTAGEANLEITUNG**  
**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**

**7**  
Befestigung des Verbindungsbügels:  
Er verläuft in Fahrtrichtung gesehen hinter dem Kotflügel. Die Verschraubung erfolgt mit den Sechskantschrauben M6x16 sowie U-Scheiben Ø6,4. Schrauben mit Kunststoffkappen versehen.

Fastening of the bracing bow:  
Inside the fender with hexagon bolt M6x16 and washers ø6,4. Use the threads at the inner side of the side carriers. After assembling, cover the screws with caps M6.



**DE ACHTUNG**  
**GB CAUTION**

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.  
Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

# Kofferträger / Side carrier

**YAMAHA Tracer 900 / GT**

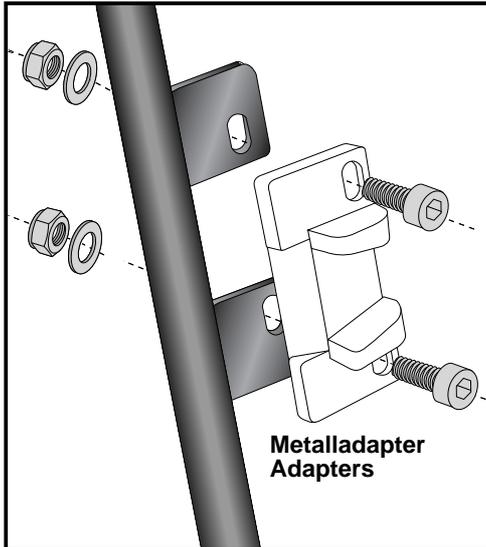
ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 2018

Artikel Nr.: / Item-no.:

**6504559 00 05** anthrazit/anthracite



**DE HINWEISE ZUR KOFFERMONTAGE**  
**GB HINT: ASSEMBLING SIDE CASES**

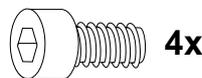


## Montage des Metalladapters zum Einhängen des Kofferhalteschlosses

Die Metalladapter liegen den Koffern bei, nicht diesem Kofferträgerset. Die notwendigen Schrauben zur Montage der Metalladapter am Kofferträger sind beigelegt (Zylinderschraube M6 x 16, U-Scheiben ø6,4, selbstsichernde Muttern M6).

## Fastening of adapter to hook in the fixing lock

The adapters are enclosed with the side cases. They are not included in the side carrier set. The necessary screws for mounting the metal adapter on the carrier are part of this set. (Allen screw M6 x 16, washer ø6,4 and self lock nut M6).



## Diebstahlschutz / Anti-theft-device

Die optional unter der Bestell-Nummer: 151050 erhältlichen abschließbaren Lock it System-Schrauben stellen einen wirksamen Diebstahlschutz des Kofferträgers dar. Es wird empfohlen, pro Seite eine normale Lock it System-Schraube durch diese abschließbare Schraube zu ersetzen.

The Lock it system locking screws, optionally available under item no. 151050, provide effective theft protection of the rear carrier. It is recommended to use one on each side of the side-carrier, instead of the ordinary lock-it screw, for theft protection.

## Als weiteres Zubehör lieferbar:/ Also available:

6524559 01 05	Alurack
6614559 01 05	Easyrack
6304559 00 05	C-Bow Halter / C-Bow holder
8004559 00 01	Verbreiterung / Enlargement
5014559 00 05	Motorschutzbügel / Engine guard
5064559 00 09	Tankring
8104559 00 91	Motorschutzplatte / Skid plate
42114559 00 91	Seitenständerplatte / Side stand enlargement

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



**Hepco & Becker GmbH**  
**An der Steinmauer 6**  
**D-66955 Pirmasens**  
**Germany**

**Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100**  
**Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120**  
**eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)**  
**[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)**